

**Switzerland-Chur: Construction work for school buildings**

**OJ S 130/2023 10/07/2023**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Chur Hochbaudienste, Abteilung Hochbau

Postal address: Masanserstrasse 2, Postfach 820

Town: Chur

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 7001

Country: Switzerland

Contact person: Gabriela Jäger

E-mail: [beschaffung-hochbau@chur.ch](mailto:beschaffung-hochbau@chur.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1348603](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1348603)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Stadt Chur Hochbaudienste, Abteilung Hochbau

Postal address: Masanserstrasse 2, Postfach 820

Town: Chur

Postal code: 7001

Country: Switzerland

Contact person: Gabriela Jäger

E-mail: [beschaffung-hochbau@chur.ch](mailto:beschaffung-hochbau@chur.ch)

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Schul- und Sportanlage Ringstrasse; BKP 421 Gärtnerarbeiten

**II.1.2. Main CPV code**

45214200 Construction work for school buildings

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

BKP 421 Gärtnerarbeiten

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Ringstrasse 45, 7000 Chur

**II.2.4. Description of the procurement**

BKP 421 Gärtnerarbeiten

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60%

Cost criterion - Name: Referenzen Unternehmung / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: Referenzen Schlüsselperson / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: Ressourcenplanung / Weighting: 15%

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3.**

## Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/08/2023 Local time: 23:59

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

##### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

##### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/08/2023 Local time: 11:00

Place:

Stadthaus, Masanserstrasse 2, 7001 Chur

Information about authorised persons and opening procedure: Anmeldung im 1.OG beim Empfang Departement Bau Planung Umwelt

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

#### VI.3. Additional information

Baukostenplannummer (BKP): 42 Gartenanlagen

Normpositionen-Katalog (NPK): 180 Umgebungsarbeiten

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: nein.

Grundsätzliche Anforderungen: Gemäss IVöB, EGzIVöB, RVzEGzIVöB.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angabe der Beweismittel zu enthalten.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Angebote müssen auf dem Postweg (A-Post) bis spätestens am Eingabetermin (Eingabetermin = Datum Poststempel) eingereicht werden und

müssen spätestens einen Tag nach Eingabetermin beim Auftraggeber eintreffen (dieser Nachweis obliegt dem Absender). Alle eingereichten Angebote müssen den offiziellen Poststempel einer schweizerischen bzw. amtlichen Poststelle aufweisen. Das Eingabekuvert muss mit folgendem Vermerk (Stichwort) beschriftet sein: "Schul- und Sportanlage Ringstrasse, Angebot BKP 421 Gärtnerarbeiten" "Angebot öffentliche Submission, nicht öffnen" Zu spät eingetroffene Angebote, Angebote ohne Stempel einer amtlichen Poststelle oder ohne den verlangten Vermerk auf dem Eingabekuvert werden ausgeschlossen. Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Es werden keine Auskünfte erteilt. Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 05.07.2023 , Dok. 1348603Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab05.07.2023bis 18.08.2023

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/07/2023